

تۆمەنلەك بەكتەبى (ئافرىقات لى) شانەي كورىدا .. كامەران حاجى ئەلىاس

ئەگەر ئاۋۋەك لى رابردوۋى كەلتورى ھونەرى وئەدەبىي و رەشەبىرى
خەمان بەدەينەۋە گومانى تەدانىيە ، كەخاۋەنى چەندىن چالاكى و
ئەدەبىي ھونەرىن ، خاۋەن ئەرشىفەكى دەۋەمەندىن دەتۈەنەن
ھەمىشەشانەزى بەربردوۋى خەمانەۋە بەكىن .. بەتام يەكەك لى و
گرفتەنە كە روۋبەرمان دەبەتەۋە بەرىتەيە لىۋەي ، لى كاتى ئەنجام
دانى ھەر چالاكەيەك نەۋۋەنى دەزگايەك يان فەرمانگايەكى فەرمەيەك
پەيۋەست بەت بە تەمار كەرنە بە دەكىمەنتەرنەي و كەكەرنەۋەي
سەرچەم ئەۋ چالاكەنەي كە ئەنجام دراۋەن ۋە ئەۋەي ئەنجام دەدرەن ،
بە ئەۋەي ۋەكە بەكەك لى داھاتوۋ ئەماژە پەبەرەت لى ھەمان كات دا
لى ناچوۋەن پەارەزدرەن ، بەبەتە سەرچاۋە بە ئەۋەي بەبەتە فاكەتەرەك بە
تەماركەرنە مەژۋەيەكى راست و دورست چۈنەك ۋەكە ئاشكەرايە
دورستكەرنە مەژۋەيەكى راست و دورست و بە گومانەۋە لىرەكەي بەكەك و
دەكىمەنتە ۋە شوۋەنەۋار دەبەت لى بەر ئەۋە ۋەتەن گەرنەزەريەن بە
ئەرشىفەكەرنە داۋە ھەر لىرەكەي بەكەكەشەۋە دەبەنە خاۋەن شەرستانەيەتى
تەيەت بەخەيانەۋە پەارەزگەرى لى مەژۋەيە خەيانەكەن .

ئەمە لى كوردەستان بەدەخەۋە ھەچ دەزگايەكى ئەۋتەمان نەيە بە
تەماركەرنە سەرچەم چالاكەيەكەن راستە لىرەۋ لىۋە چ لى ئاستى كەسى
بەت يان رەكخەراۋ يان كەمەنە بەت ھەۋەدراۋە بەتام ئەمەنە كارەكى
فەرمەيە ۋە گەشەگەرنەن تەنەيا بۋارەك لى خە دەگەرنە ۋەكە دەزگايەكى
فەرمەيە نەن ھەمۋە لايەنەكى ئەدەبىي و ھونەرى وگەشتى لى خەبەگەرتە
بە ئەۋەي لى ھەركەتەك كەسەك ياخود لايەنەك پەۋەستى پەبەت راستەۋە
پەيۋەندە بەۋ دەزگايەۋە بەكات و سوۋدى لىۋەرگەرتە ، كە بەدەخەۋە
ئەۋەش كەلەنەكى گەۋرەيە لى ئەنجام دا دەبەتە ھەكارى لى ناچوۋەن
يان تەمارنەكەرنە چالاكەيەكەن بەشەۋەكى راست دورست .

كتەبى(ئافرىقات لى شانەي كوردەيدە) لى نەۋەسەن ۋە ئەمادەكەرنە نەۋەسەرى
دەيارى كورد (مەغەيدە حاجى) لىسەي 1989 چەپى يەكەمەي بەۋەكرەيەۋە ..
بەھەي ئەۋەي كەتەبەكە زەر گەرنەگە بۋە لى ھەمان كاتەشەدا
لىكەتەبەخانەكەنە كوردەستان نەمەۋەۋە ، لى سەي 2024 لىسەر ئەركەي
مەكتەبەي رەگەيەندەي يەكەيەتى لى ھەۋەلەر بەجەرى دەۋەم چەپ و
بەۋەكرەيەۋە .. لىۋەنەيەپەش چەپ كەرنە ئەمە كەتەبە لىسەر رەيەي

ئافرىت لى شانى كوردیدا لى ژنام و گۇقاركان و كو وتار لى و
لى نووسرا بىت بىم و كو كىب بى و تىرو تىسل لى چوارچى وى كىب
نى نووسرا و بى كىبى (ئافرىت لى شانى كوردیدا) بى كىك لى و
كىبانى كى بىت ئىرشىفكى دى و مەند بى شانى كوردى بى جىر كى
بىت سىرچا و بى چىندىن تىزى نامى ماستىر و دكتىر . . كار كى
دى بوا بى لى لايىن دى زگايى كى گى و رى حكوم تى و جىب جى كرابا و
بود جى كى شايستى بى تىرخان كرابا نووسىر زياتر لى چوار سا
خىرىكى ئىم كىب بى بو و هىلاكى و ماندووبوونى زىرى كىدو و لى سىر
ئىركى خى چاپى بى كىمى لى شارى بى غدا چاپ كىدو و نووسىر بى
ئاماد كىدنى كىب كى سىردانى شار و شارچى كى كى كوردستانى كىدو و
چىندىن دىدار و هى قىبى يىقىنى لى گى چىندىن هونى رىمەند ئى نجام دا و
بى ئى وى بى شى وى كى راست و دورست كىب كى بخت بىردىم خو ئىران
نووسىر بى راست و دورستى مى ژوكان زىربى دىدار كى لى رى گى
رىك دىر يان بى شى وى نووسىن دىدار كى ئى نجامى داون تانىستا
و كو بى گى لى لى خى پارسى تو وى تى . . بىر بى و لى سىلانى
هشتا بى كى سىدى رابىردو و ئى و هى موو كار لى سىر خى جى خىت ئى نجام
بدىت دى بى چ ئىركىكى زى حىمەت بووبىت چو نى هى كار كى لى پىو ندى
كىد و كو ئىستا ئاسان نى بو و بى ئىم كىب بى ئاسانى لى دايىك
نى بو و .

ئى گى راما نىك بى نا وى كى كىب كى شدا بى كىن سىر تا مامىستا
(ئى حمەد سالار) پىدا چوونى و و پى شى كى بى كىب كى نووسىو . . راستى
ناونىشانى كىب كى لى ژىر ناوى (ئافرىت لى شانى كوردیدا) بى
پىشكى شىر بى رى ئافرىت لى شانى كوردى بىركى و تو و بىم هىر لى
نى و كىب كى دا نووسىر باسى بىزو تى و و مى ژووى شانى كوردى ناوى
سىر جىم ئى و ئافرىت تانى تىمار كىدو و كى و كو ئى كىر رى يان بىنىو
لى سىرتى خى شانى و دراماكان دا لى هى مان كات ئامازى بى نا وى
ئى و پىاوانى دا و كى رى ئافرىت تىان بىنىو و ئى مى شى سىرچا وى كى
گرنگى بى هونى رىندان و نووسىران . . نووسىر ئا وىك لى مى ژووى
شانى كوردى دى داتى و باس لى بى كىم دىقى شانى كوردى دى كات بى
ناوى (مى مى ئالان) كى لى سى 1919 لى لايىن نووسىرى دىارى كورد
(عبدولرحىم رىحمى هىكارى) نووسرا و لى هى مان كاتدا باس نا وى كى
شانى گى رىب كى دى كات نووسىر مى غدىد حاجى دى دىت "ئىم
شانى گى رىب (مى مى ئالان) بى هىچ شى وى بىك باسى ئى وىندارى (مىم و زىن)
ناكات بى كو چى مكى شانى گى رىب كى باس لى رى حى ها و كارى نى تى وى كورد
دى كات بى تايىب تى و كو گى لى كى موسىمان ها و كارى گى لى فىستىن دى كات
لى پى ناوى رىزگار كىدنى شارى قودس هى رو هى باس لى رى ئافرىت
دى كات لى و سىردى م دا ."

[illegible]

لـ بـشی دووـم باس لـ و هونـرمـندانـ پیاوانـ دـکات کـ وـکو پیاو
رـی ئافرـتیاں بینووـ هـر لـسـرـتایی چلـکان و پـنجاگان تا
حـفتاییـکانی سـدی را بردووـ باس لـچـنییـتی پرکردنـوی ئـو
کـلـند دـکات لـ نـوـشانـی کوریداوونی هـبوو ئامازـی بـ
ناوـکا نیاں دـکات.

لە بەشی سەییەمدا مەغدید حاجی باس لە و ئافرەتانە دکتات کە رۆیان بینوو لەسەر تەختەیی شانە و لە نۆو درامای کورییدا ھەرلەو بەشدا نووسەر باس لە دامەزراندنی تیپەشانەییەکان دکتات بە تایبەتی لە دواى شەرشى14ى تەموزى ساى 1958 بەجەرک باس لەم تیپە ھونەریانە دکتات کە کاریگەرى ئەرەنیان ھەبوو لە پەشفاچوونى رۆتەشانە بەگشتى بەشداریکردنی ئافرەتان زیاتر بوو.

لـبـشى چوارم نووسـر مـغـدـيد حاجـى ئامـاژى بـ ناوى زياتر لـ 402
لـو خانمانى داو كـ و كو ئـكتـر رـڤـيان بـنيو لـسـر تـختـى
شان و لـو درامـاى كـوريـدا هـريـكـو بـپـى قـناغ و بـپـى
شارـكـى خـى ناويـان لـو نـو كـتـبـكـدا نووسـراون چـنـدين ديدارى
لـگـ بـشـك لـو ئـو ئـافرـتـانـ ئـنـجام داو كـ رـڤـيان بـنيو
لـسـر تـختـى شان و لـو نـو درامـادا.

لے کہ تائیش نووسر چہ ندین و نئی شانی و کو بے گے بے او کردت و
 هـ نديك لے و نديكان ئو هونرم ند پياوان لے خ د گرت که رے
 ئافر تيان بينو هـ نديکی تریش و نئی ئو ئافر تانن که
 لے شان گریه کان و کو ئے کتر بے شدار بوون.

هەرچەندە ناوی کتێبەکە بە ناوی (ئافریت لە شانێ کوردیدا) - یە
بەبام ناوێکی کۆمەڵەی تەنیا ئاماژە بە ناوی ئێو ئافریتە هونەرماندانە
دراوێکی لە کوردستانی باشوور بەشداری لە شانە درامایان دا
کردوو بەهیچ شوێنێک ئاماژە بە ئافریتانی پارچەکانی تری
کوردستان نەدراو، ئێگەرچی من دەینام ئێمە کارێکی زۆر زۆرمان کردووە

ما غید حاجی

پنڈاجوہنہ و یتشہ کی
نہ حمہد سالار

